

Genie®

Manualul de operare

cu informații privind întreținerea

Third Edition
Third Printing
Part No. 1000061RO

GS™-2046
GS™-2646
GS™-3246

CE Models

Important

Înainte de a folosi utilajul, trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați aceste reguli de siguranță şi instrucțiuni de operare. Numai personalul calificat şi autorizat va avea permisiunea de a opera acest utilaj. Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului şi trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, sunați compania Genie Industries.

Cuprins

Pagina

Reguli de siguranță 1
Legendă 9
Comenzi 10
Verificare premergătoare punerii în funcțiune 12
Întreținere 14
Teste de funcționare 16
Verificarea zonei de lucru 21
Instrucțiuni de operare 22
Instrucțiuni de transport şi ridicare 27
Etichete 30
Specificații 32

Contact:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1997 Genie Industries

Ediția I: Al şaptesprezecelea tiraj, octombrie 2002

Ediția a II-a: Al patrulea tiraj, iulie 2004

Ediția a III-a: Al treilea tiraj, martie 2008

„Genie” este marcă comercială înregistrată a companiei Genie Industries din S.U.A. şi multe alte țări. „GS” este o marcă comercială a companiei Genie Industries.

♻ Tipărit pe hârtie reciclată L

Tipărit în S.U.A.

Reguli de siguranță



Pericol

Nerespectarea instrucțiunilor şi regulilor de siguranță prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți regulile de siguranță.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați instrucțiunile producătorului şi regulile de siguranță prevăzute în manualul privind siguranța, în manualul de operare şi pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați regulile de siguranță stabilite de către angajator şi reglementările din zona de lucru.

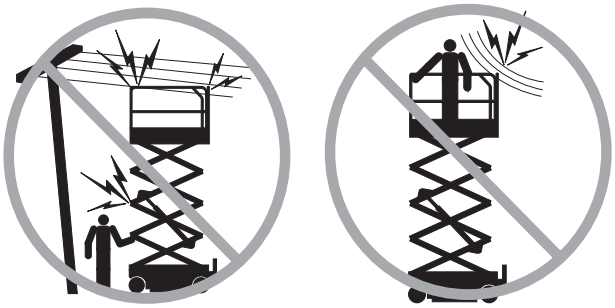
☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți şi să respectați toate reglementările guvernamentale aplicabile.

☑ Trebuie să dispuneți de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiții de siguranță.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pericole de electrocutare

Acest utilaj **nu** este izolat electric şi **nu** va asigura protecția la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Păstrați distanțele de siguranță față de liniile şi aparatele electrice, respectând reglementările guvernamentale şi datele din următorul tabel.

Tensiune faze	**Distanța minimăîntre de siguranță Metri**
0 - 300 V	Evitați contactul
300 V - 50 kV	3,05
50 kV - 200 kV	4,60
200 kV - 350 kV	6,10
350 kV - 500 kV	7,62
500 kV - 750 kV	10,67
750 kV - 1000 kV	13,72

Țineți seama de mişcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice şi fiți extrem de atenți în caz de vânt puternic sau în rafale.

Nu vă apropiați de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiți utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Pericole de răsturnare

Este interzis ca ocupanții, echipamentele şi materialele să depăşească capacitatea maximă a platformei sau capacitatea maximă a prelungirii platformei.

Utilaje fără indicator de capacitate

Capacitate maximă	
GS-2046	544 kg
GS-2646	454 kg
GS-3246	317 kg

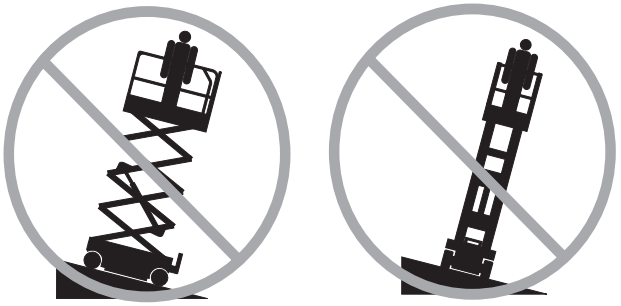
Utilaje cu indicator de capacitate

Capacitatea maximă variază în funcție de înălțimea platformei.

Capacitate maximă - GS-2046	
Înălțimea platformei	Capacitatea maximă
6,0 m	544 kg
5,7 m	744 kg
3,5 m	985 kg
2,4 m	873 kg
1 m	635 kg

Capacitatea maximă - GS-2646	
Înălțimea platformei	Capacitatea maximă
7,9 m	454 kg
5,9 m	744 kg
4,5 m	798 kg
2,8 m	701 kg
1 m	454 kg
Capacitatea maximă - GS-3246	
Înălțimea platformei	Capacitatea maximă
9,8 m	317 kg
9,1 m	483 kg
5,4 m	699 kg
3,5 m	608 kg
1 m	317 kg

Nu ridicați platforma decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafață solidă, fără denivelări.



Nu contați pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul şasiului numai când utilajul este amplasat pe o pantă.

Dacă este emisă alarma de înclinare: Coborâți platforma. Mutați utilajul pe o suprafață solidă, fără denivelări. Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este ridicată, fiți extrem de atenți la coborârea platformei.

Nu modificați şi nu dezactivați întrerupătoarele de sfârşit de cursă.

Nu deplasați utilajul cu o viteză mai mare de 1,0 km/h, dacă platforma este ridicată.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Nu ridicați platforma, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s când platforma este ridicată, coborâți platforma şi întrerupeți folosirea utilajului.

Nu folosiți utilajul în condiții de vânt puternic sau în rafale. Nu măriți suprafața platformei sau sarcina. Mărirea suprafeței expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.



Nu deplasați utilajul cu platforma ridicată pe terenuri denivelate şi suprafețe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiții periculoase.

Fiți extrem de atenți şi reduceți viteza când deplasați utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotişuri, suprafețe alunecoase sau instabile, precum şi în apropierea unor gropi şi a locurilor unde s-au descărcat materiale.

Nu deplasați utilajul pe o pantă a cărei înclinare depăşeşte valorile nominale stabilite pentru nivelul de înclinare şi înclinare laterală. Nivelul maxim de înclinare se aplică la utilajele cu platforma coborâtă.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	
GS-2046 şi GS-2646	30% (17°)
GS-3246	25% (14°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	
GS-2046 şi GS-2646	30% (17°)
GS-3246	25% (14°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren şi tracțiunea corespunzătoare.

Nu împingeți şi nu trageți nici un obiect situat în afara platformei.

Forța manuală maximă admisă	
GS-2046	
CE - Utilizare numai în spații închise - 2 persoane	400 N
CE - Utilizare în aer liber - 2 persoane	400 N
GS-2646	
CE - Utilizare numai în spații închise - 2 persoane	400 N
CE - Utilizare în aer liber - 2 persoane	400 N
GS-3246	
CE - Utilizare numai în spații închise - 2 persoane	400 N
CE - Utilizare în aer liber - 1 persoană	200 N



Nu modificați sau dezactivați componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranța şi stabilitatea.

Nu plasați sau ataşați sarcini fixe sau suspendate de nici o componentă a acestui utilaj.

Nu transportați unelte şi materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform şi pot fi manipulate în condiții de siguranță de către persoana/persoanele de pe platformă.



Nu plasați scări sau schele pe platformă şi nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu modificați sau transformați platforma de lucru aeriană fără consimțământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea sculelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecție poate mări greutatea de pe platformă şi suprafața platformei sau sarcina.

Nu înlocuiți elementele care au o importanță critică în ceea ce priveşte stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificații.

Nu folosiți utilajul pe o suprafață mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Verificați ca toate anvelopele să fie în stare bună, piulițele crenelate să fie bine strânse şi şplinturile să fie corect introduse.

Nu utilizați acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizați ca o contragreutate şi au o importanță critică pentru stabilitatea utilajului. Fiecare acumulator trebuie să cântărească 30 kg.

Nu folosiți utilajul ca macara.

Nu împingeți utilajul sau alte obiecte cu platforma.

Nu atingeți cu platforma structurile din apropiere.

Nu legați platforma de structurile din apropiere.

Nu plasați sarcini în afara perimetrului platformei.

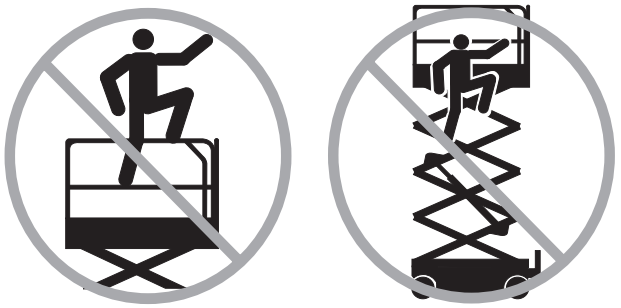
Nu folosiți utilajul cu compartimentele de pe şasiu deschise.

Nu utilizați comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agățată sau a cărei mişcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocați platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.

Pericole de cădere

Sistemul de balustrade asigură protecția împotriva căderii. În cazul în care, ca urmare a regulilor stabilite de către angajator sau pentru zona de lucru, ocupanții platformei trebuie să poarte echipamente de protecție individuală împotriva căderii, aceste echipamente şi utilizarea acestora trebuie să respecte instrucțiunile producătorului şi cerințele guvernamentale aplicabile.

Nu stați jos sau în picioare şi nu vă urcați pe balustradele de protecție ale platformei. Păstrați, permanent, o poziție stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



Nu coborâți de pe platformă când aceasta este ridicată.

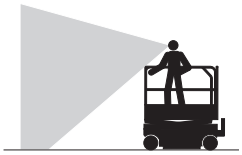
Păstrați podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de a folosi utilajul, ataşați lanțul de la intrarea platformei sau închideți uşa acesteia.

Nu folosiți utilajul decât dacă balustradele de protecție sunt corect instalate, iar uşa este bine fixată.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, țineți cont de vizibilitatea limitată şi de unghiurile moarte.

Când utilajul se deplasează, țineți seama de poziția prelungită a platformei.

Utilajul trebuie amplasat pe o suprafață plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru şi reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Verificați ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.



Când prindeți balustrada de protecție a platformei, țineți seama de pericolul de strivire a mâinii.

Respectați şi utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe etichetele de pe platformă pentru funcțiile de deplasare şi direcție.

Când folosiți utilajul, asigurați o deplasare cu prudență, fără mişcări bruşte sau periculoase.

Nu coborâți platforma decât dacă sub aceasta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptați viteza de deplasare în funcție de mai mulți factori: starea drumului, aglomerația din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul şi alți factori care pot provoca o coliziune.

Nu folosiți utilajul în raza de acțiune a unei macarale sau a unui mecanism care se deplasează deasupra utilajului, cu excepția situațiilor în care comenzile macaralei au fost blocate şi/sau au fost luate măsuri de precauție pentru a se împiedica orice potențială coliziune.

Pericole de strivire

Țineți mâinile, brațele şi picioarele departe de foarfecele platformei.

Nu lucrați sub platformă sau în articulațiile foarfecelor decât dacă brațul de siguranță este fixat la locul său.

Folosiți simțul practic şi planificarea când operați utilajul cu ajutorul controlerului de la nivelul solului. Păstrați distanțele de siguranță între operator, utilaj şi obiectele fixe.

Pericolul de deteriorare a componentelor

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Pericolul de explozie şi incendiu

Nu folosiți utilajul în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezență a unor particule sau gaze inflamabile sau explozive.

Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiți un utilaj deteriorat sau care funcționează defectuos.

Supuneți utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcțiune şi testați toate funcțiile înainte de fiecare schimb. Etichetați imediat şi scoateți din funcțiune utilajul deteriorat sau care funcționează necorespunzător.

Asigurați-vă că au fost executate toate lucrările de întreținere conform specificațiilor din acest manual şi din manualul de service corespunzător.

Asigurați-vă că toate etichetele sunt la locul lor şi sunt lizibile.

Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.

Pericolul de vătămare corporală

Nu folosiți utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele şi/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreținere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcțiune. În timpul funcționării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise şi fixate.

Legendă etichete

Etichetele de pe produsele Genie utilizează simboluri, codarea pe culori şi cuvinte de atenționare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranță - utilizat pentru alertarea personalului asupra unui potențial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectați toate instrucțiunile de siguranță care urmează după acest simbol.



Roşu - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol iminent care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.



Portocaliu - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.



Galben cu simbolul de alertă de siguranță - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate provoca răni minore sau moderate.



Galben fără simbolul de alertă de siguranță - cod utilizat pentru a indica prezența unui pericol potențial care, dacă nu este evitat, poate provoca daune materiale.



Verde - cod utilizat pentru a indica informații cu privire la funcționarea sau întreținerea utilajului.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Reguli de siguranța privind acumulatorul

Pericole de arsură

Acumulatorii conțin acid. Purtați, întotdeauna, haine şi ochelari de protecție când lucrați cu acumulatori.





Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu şi apă.

Pe durata operațiunii de încărcare, nu expuneți acumulatorii sau încărcătorul la apă sau ploaie.

Pericole de explozie



Țineți acumulatorii departe de scântei, flăcări şi țigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.

Compartimentul acumulatorilor trebuie să rămână deschis pe toată durata ciclului de încărcare.

Nu atingeți bornele acumulatorilor sau clemele de cablu cu unelte care pot produce scântei.

Pericolul de deteriorare a componentelor

La încărcarea acumulatorilor, nu utilizați un încărcător de peste 24 V.

Pericole de electrocutare



Conectați încărcătorul de acumulatori numai la o priză electrică de curent alternativ, cu 3 fire, cu împământare.

Verificați zilnic să nu existe cabluri sau fire deteriorate. Înainte de a folosi utilajul, înlocuiți elementele deteriorate.

Evitați electrocutarea prin contactul cu bornele acumulatorilor. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

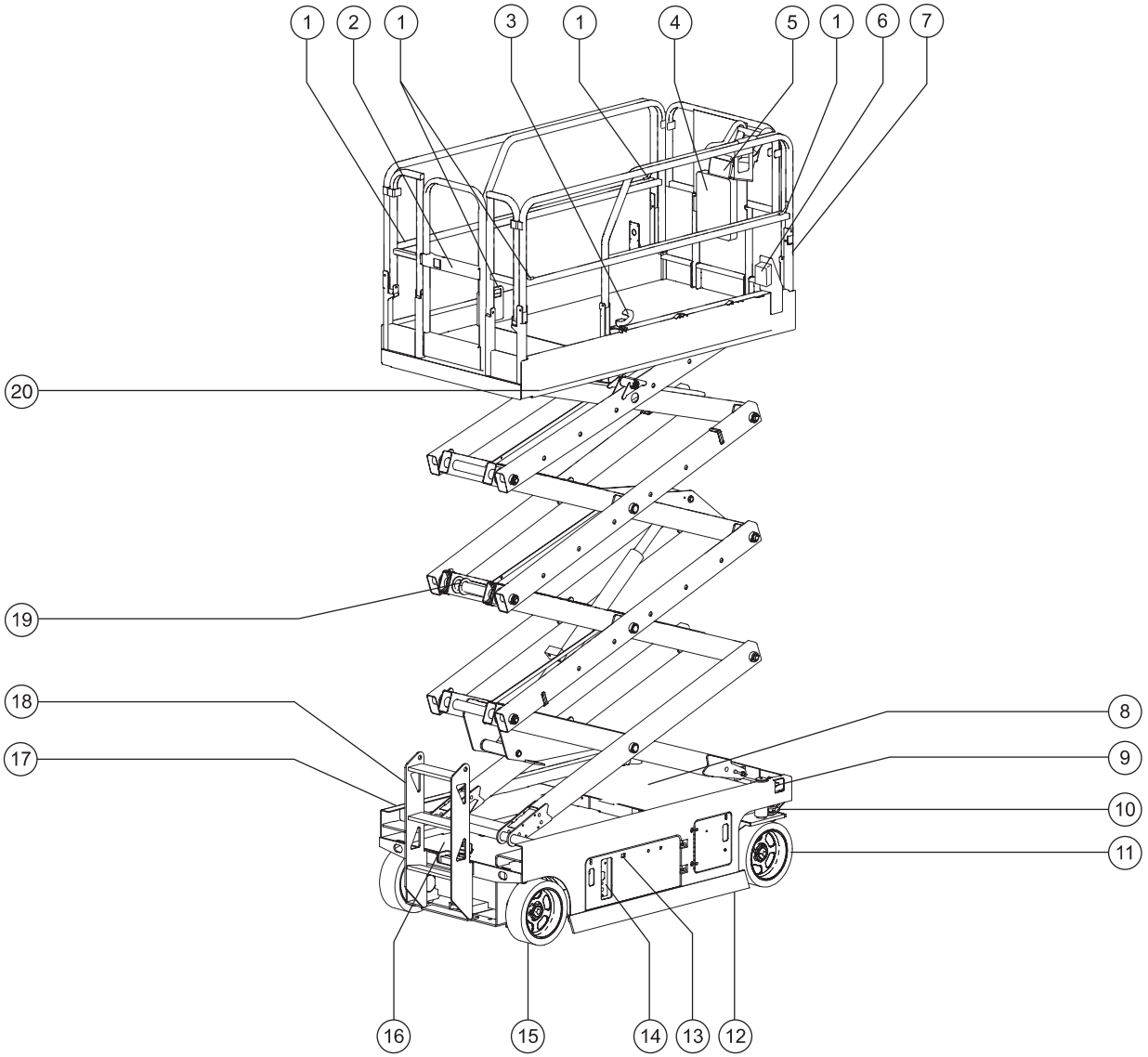
Pericolul de răsturnare

Nu utilizați acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizați ca o contragreutate şi au o importanță critică pentru stabilitatea utilajului. Fiecare acumulator trebuie să cântărească 30 kg.

Pericol la ridicare

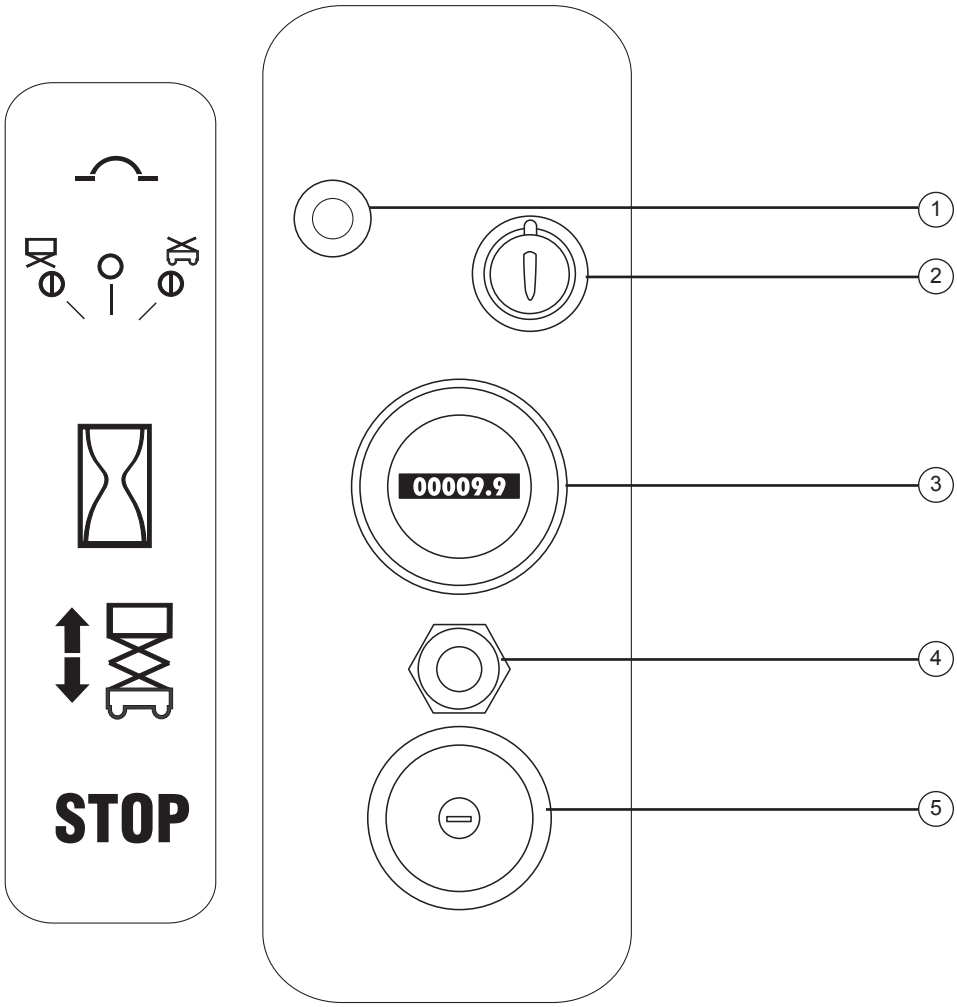
La ridicarea acumulatorilor, utilizați un număr corespunzător de oameni şi tehnici de ridicare corecte.

Legendă



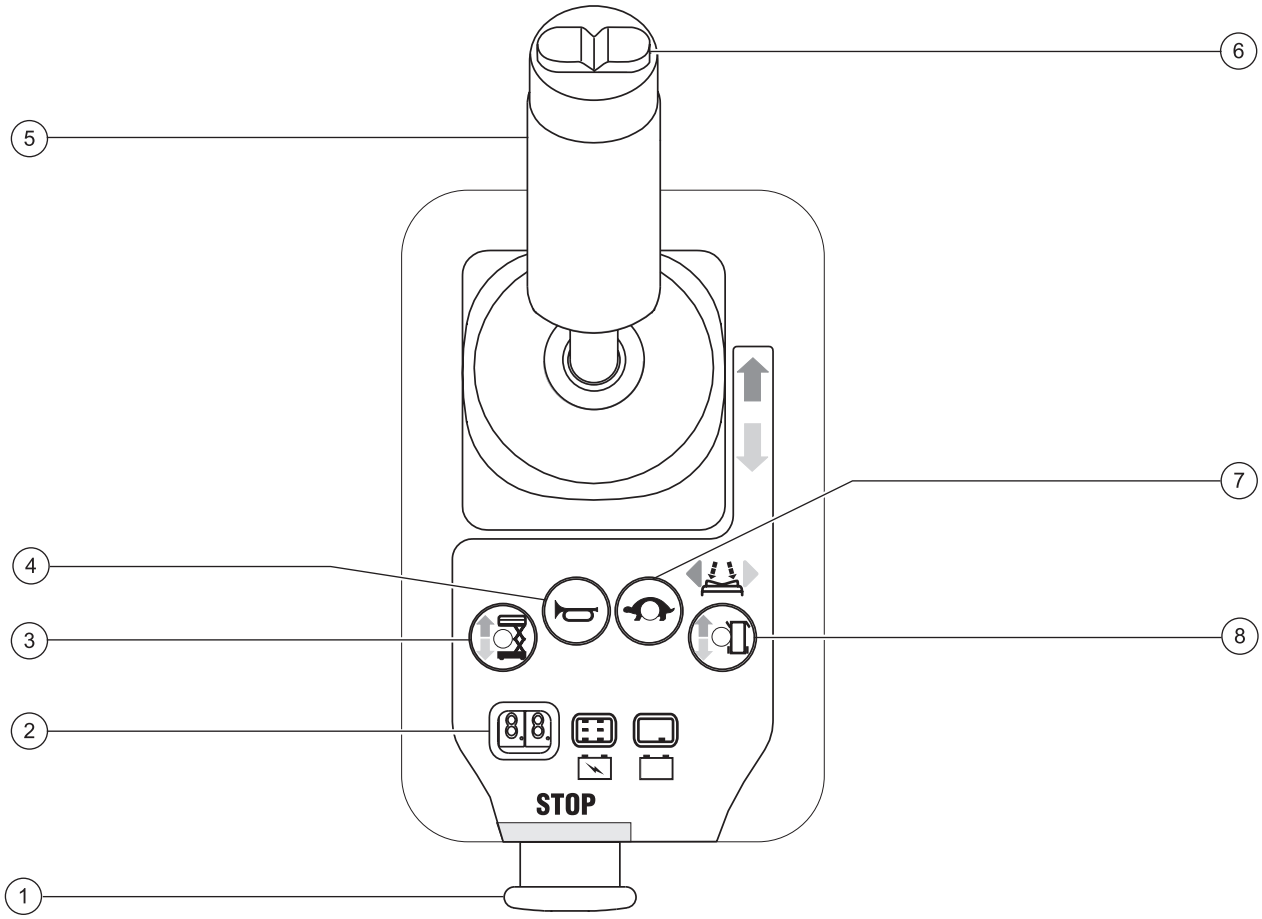
1 Punct de ancorare curele de siguranță
2 Lanț intrare platformă sau uşă platformă
3 Pedală de deblocare prelungire platformă
4 Container de depozitare manual
5 Comenzi platformă
6 Priză cu întrerupător de protecție cu detector de defecte de izolare
7 Balustrade de protecție platformă
8 Alarmă de înclinare (sub capac)
9 Buton de coborâre auxiliară
10 Prindere pentru asigurare la transport
11 Roată conducătoare
12 Element de protecție împotriva gropilor
13 Indicator de diagnostic cu leduri
14 Comenzi de la nivelul solului
15 Roată condusă
16 Buton pentru pompa de deblocare frâne şi buton de deblocare frâne
17 Încărcător acumulatori (pe partea opusă a utilajului)
18 Scară de intrare/Prindere -pentru asigurare la transport
19 Braț de siguranță (GS-3246: braț de siguranță amplasat deasupra cilindrului)
20 Indicator de capacitate (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Disjunctor 7 amp pentru circuitele electrice
2 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă
3 Contor de timp de utilizare
4 Comutator basculant ridicare/coborâre platformă
5 Buton roşu pentru oprire de urgență



Comenzi platformă

1 Buton roşu pentru oprire de urgență
2 Indicator de diagnostic cu leduri / Indicator nivel de încărcare acumulatori
3 Buton de selectare funcție de ridicare
4 Buton pentru claxon
5 Manetă de comandă proporțională şi buton de activare funcție pentru funcțiile de ridicare şi deplasare
6 Comutator basculant pentru funcțiile de direcție
7 Buton pentru viteza de deplasare
8 Buton de selectare funcție de deplasare

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

Înainte de a trece la secțiunea următoare trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți operațiunea de verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcțiune şi a lucrărilor de întreținere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcționare.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este utilizată şi pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreținere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

Pentru a verifica fiecare dintre aceste lucrări, consultați lista din pagina următoare.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcțiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului. După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcțiune înainte de a efectua testele de funcționare.

Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului şi cerințelor enumerate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

- ❏ Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❏ Asigurați-vă că toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor. A se vedea secțiunea Etichete.
- ❏ Verificați dacă există scurgeri de ulei hidraulic şi dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❏ Verificați dacă există scurgeri de lichid din acumulatori şi dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați apă distilată. A se vedea secțiunea Întreținere.

Verificați dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❏ Componentele electrice, cablajele şi cablurile electrice
- ❏ Grupul pompă-motor, rezervorul, furtunurile, fitingurile, cilindrii şi țevile
- ❏ Bateria de acumulatori şi conexiunile
- ❏ Motoarele de acționare
- ❏ Plăcile de uzură
- ❏ Anvelopele şi roțile
- ❏ Cablurile de masă
- ❏ Întrerupătoarele de sfârşit de cursă, alarmele şi claxonul
- ❏ Piulițele, şuruburile şi alte elemente de prindere
- ❏ Lanțul pentru intrarea platformei (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
- ❏ Uşa platformei (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
- ❏ Luminile de semnalizare şi alarmele (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❏ Componentele de deblocare frâne
- ❏ Componente de supraîncărcare platformă
- ❏ Brațul de siguranță
- ❏ Elementele de protecție împotriva gropilor
- ❏ Prelungirea platformei
- ❏ Bolțurile foarfecelor şi elementele de fixare
- ❏ Joystick-ul de comandă platformă
- ❏ Generatorul (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
- ❏ Contragreutatea (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Efectuați următoarele verificări:

- ❏ Verificați dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- ❏ Verificați dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- ❏ Verificați dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare
- ❏ Asigurați-vă că sunt prezente toate componentele structurale şi alte componente importante şi că toate elementele de prindere şi bolțurile aferente se află la locul lor şi sunt bine strânse.
- ❏ Asigurați-vă că balustradele laterale sunt montate şi şuruburile sunt strânse.
- ❏ Asigurați-vă că toate compartimentele de pe şasiu sunt închise şi asigurate, iar acumulatorii sunt conectați în mod corespunzător.

Observație: Dacă trebuie ridicată platforma în vederea verificării utilajului, asigurați-vă că brațul de siguranță este fixat la locul său. Consultați secțiunea Instrucțiuni de operare.

Întreținere



Respectați următoarele indicații:

- ☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.
- ☑ Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service calificați, conform specificațiilor producătorului şi cerințelor specificate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreținere

OBSERVAȚIE Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucțiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreținere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.

Verificarea nivelului uleiului hidraulic



Menținerea nivelului corespunzător de ulei hidraulic este esențială pentru funcționarea utilajului. Un nivelul necorespunzător de ulei hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul hidraulic.

OBSERVAȚIE Efectuați această procedură cu platforma coborâtă.

1 Verificați, vizual, nivelul uleiului din rezervorul hidraulic.

⊙ Rezultat: Nivelul uleiului hidraulic trebuie să fie până la semnul FULL (PLIN) de pe rezervor.

2 Dacă este necesar, adăugați ulei. Nu depăşiți nivelul de umplere.

Specificații ulei hidraulic	
Tip ulei hidraulic	Chevron Rykon Echivalent Premium MV

Verificarea acumulatorilor



Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esențială pentru a asigura o bună performanță a motorului şi siguranța în funcționare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile şi conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor motorului şi pot genera situații periculoase.

OBSERVAȚIE Această procedură nu este necesară în cazul utilajelor cu acumulatori sigilați sau care nu necesită întreținere.

⚠ AVERTISMENT Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinți sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠ AVERTISMENT Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conțin acid. Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulator. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu şi apă.

OBSERVAȚIE Efectuați acest test după încărcarea completă a acumulatorilor.

1 Trebuie să purtați haine şi ochelari de protecție.

2 Asigurați-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului şi că aceste conexiuni sunt bine strânse.

3 Asigurați-vă că elementele de fixare a acumulatorului sunt montate şi fixate.

4 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorilor.

5 Verificați nivelul acidului din fiecare acumulator. Dacă este necesar, completați cu apă distilată prin partea de jos a tubului de umplere a acumulatorilor. Nu depăşiți nivelul de umplere.

6 Montați capacele orificiilor de aerisire.

Program de întreținere

Lucrările de întreținere efectuate trimestrial, anual şi o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată şi autorizată să efectueze lucrări de întreținere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcțiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcțiune.

Teste de funcționare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți testele de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Testele de funcționare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecțiuni înainte de punerea în funcțiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile pas cu pas pentru a testa toate funcțiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze, niciodată, un utilaj defect. Dacă sunt observate defecțiuni, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcțiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului.

După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcțiune şi testele funcționare înainte de a pune în funcțiune utilajul.

1 Pentru efectuarea testului, alegeți o zonă stabilă, netedă şi fără obstacole.

2 Asigurați-vă că bateria de acumulatori este conectată.

La comenzile de la nivelul solului

3 Trageți butoanele roşii pentru oprire de urgență de pe platformă şi de la nivelul solului în poziția pornit.

4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

5 Examinați indicatorul de diagnostic cu leduri.

⊙ Rezultat: Ledul trebuie să arate ca în imaginea din dreapta.



Testarea opririi de urgență

6 Apăsați butonul roşu pentru oprire de urgență de la nivelul solului în poziția oprit.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

7 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

Testarea funcțiilor de ridicare/coborâre

Avertizările acustice la acest utilaj şi claxonul standard au ca sursă aceeaşi alarmă centrală. Claxonul emite un ton constant. Alarma de coborâre emite 60 de semnale sonore pe minut. Alarma care este activată atunci când elementele de protecție împotriva gropilor nu s-au deschis emite 300 de semnale sonore pe minut. Alarma care este activată atunci când utilajul nu este în poziție dreaptă emite 600 de semnale sonore pe minut. Este disponibil, în mod opțional, şi un claxon tip auto.

8 Activați funcția de ridicare.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice.

9 Activați funcția de coborâre.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Testarea sistemului de coborâre auxiliar

10 Activați funcția de ridicare şi ridicați platforma aproximativ 60 cm.

11 Trageți butonul de coborâre auxiliară.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. Alarma de coborâre nu va fi declanşată.

GS-3246: La utilizarea coborârii auxiliare, este posibil ca setul de articulații din partea superioară să nu coboare complet.

12 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comanda de pe platformă.

La comenzile de pe platformă

Testarea opririi de urgență

13 Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

Testarea claxonului

14 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

15 Apăsați butonul pentru claxon.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

TESTE DE FUNCȚIONARE

Testarea butonului de activare funcție

16 Nu țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

17 Mutați uşor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră, apoi în direcția indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

Testarea funcțiilor de ridicare/coborâre



18 Apăsați butonul de selectare a funcției de ridicare.

19 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

20 Mutați uşor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice. Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

21 Dați drumul manetei de comandă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să nu se mai ridice.

22 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției. Mutați uşor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Testarea direcției

Observație: Când efectuați testarea funcțiilor de direcție şi deplasare, trebuie să stați în picioare pe platformă, cu fața spre capătul de comandă al utilajului.



23 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.

24 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

25 Apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiul albastru de pe panoul de comandă.

26 Apăsați comutatorul basculant în direcția indicată de triunghiul galben de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiul galben de pe panoul de comandă.

Parcursul de probă şi testarea frânelor

27 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

28 Mutați uşor maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceți maneta în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.

29 Mutați uşor maneta de comandă în direcția indicată de către săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceți maneta în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.

Observație: Frânele trebuie să poată să susțină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

Testarea vitezei de deplasare limitate

30 Apăsați butonul de selectare a funcției de ridicare.

31 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă. Ridicați platforma la aproximativ 1,2 m din poziția coborâtă.

⊙ Rezultat: Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

32 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.

33 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă. Mutați uşor maneta de comandă în poziția de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu platforma ridicată nu trebuie să depăşească 23 cm pe secundă.

Dacă viteza de deplasare cu platforma ridicată depăşeşte 23 cm pe secundă, trebuie să etichetați imediat utilajul şi să îl scoateți din funcțiune.

Testarea funcționării senzorului de înclinare

Observație: Efectuați acest test de la nivelul solului cu ajutorul controlerului platformei. Nu stați în platformă.

34 Coborâți complet platforma.

35 Plasați câte o bucată de lemn cu secțiunea de 5 x 10 cm sau similară sub ambele roți de pe o parte şi urcați utilajul pe acestea.

36 Ridicați platforma la aproximativ 2,1 m de la nivelul solului.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se oprească, iar alarma de înclinare va emite 600 de semnale sonore pe minut.

37 Mutați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră, apoi mutați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Funcția de deplasare trebuie să nu fie operabilă în nici o direcție.

38 Coborâți platforma şi înlăturați ambele bucăți de lemn.

TESTE DE FUNCȚIONARE

Testarea elementelor de protecție împotriva gropilor

Observație: Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă automat atunci când platforma este ridicată. Elementele de protecție împotriva gropilor activează două întrerupătoare de sfârşit de cursă care controlează viteza de deplasare a utilajului. Dacă elementele de protecție împotriva gropilor nu se deschid şi platforma se ridică mai mult de 1,8 m, este declanşată o alarmă, iar utilajul nu se va deplasa.

39 Ridicați platforma.

⊙ Rezultat: Când platforma este ridicată 1,2 m de la sol, elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să se deschidă.

40 Apăsați elementele de protecție împotriva gropilor de pe o parte a utilajului, apoi cele de pe partea opusă.

⊙ Rezultat: Elementele de protecție împotriva gropilor nu trebuie să se mişte.

41 Coborâți platforma.

⊙ Rezultat: Elementele de protecție împotriva gropilor trebuie să revină la poziția pe care o au când platforma este coborâtă.

42 Plasați o bucată de lemn cu secțiunea de 5 x 10 cm sau similară sub un element de protecție împotriva gropilor. Ridicați platforma.

⊙ Rezultat: Înainte ca platforma să fie ridicată la 2,1 m de la sol, trebuie să se audă o alarmă, iar funcția de deplasare trebuie să fie dezactivată.

43 Coborâți platforma şi înlăturați bucățile de lemn cu secțiunea de 5 x 10.

Verificarea zonei de lucru



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoaşteți şi să înțelegeți operațiunea de verificare a zonei de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveți în vedere şi să evitați următoarele situații periculoase:

- zone cu materiale descărcate sau gropi
- terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- suprafețe înclinate
- suprafețe alunecoase sau instabile
- obstacole deasupra utilajului şi conductori de înaltă tensiune
- zone periculoase
- suprafețe care nu sunt adecvate pentru susținerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- vânt şi condiții atmosferice nefavorabile
- prezența personalului neautorizat
- alte situații de pericol potențial

Noțiuni fundamentale

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiții de siguranță. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru şi să le țină minte, să fie atent la acestea şi să le evite în timp ce mută, reglează şi operează utilajul.

Instrucțiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați şi să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale

Secțiunea Instrucțiuni de operare vă oferă instrucțiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranță şi instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revine fiecărei părți.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele şi materialele lor, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur şi periculos.

Numai personalului calificat şi autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiaşi schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulți operatori să utilizeze acelaşi utilaj, toți aceşti operatori trebuie să fie calificați şi trebuie să urmeze toate regulile de siguranță şi instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța şi responsabilitățile care revin fiecărei părți. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcțiune, testele de funcționare şi verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Oprirea de urgență

Împingeți în poziția oprit butonul roşu pentru oprire de urgență de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcțiile.

Corectați orice funcție care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roşii pentru oprire de urgență.

Sistemul de coborâre auxiliar

1 Trageți butonul de coborâre auxiliară.

GS-3246: La utilizarea coborârii auxiliare, este posibil ca setul de articulații din partea superioară să nu coboare complet.

Operarea utilajului de la nivelul solului

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

2 Trageți butoanele roşii pentru oprire de urgență de pe platformă şi de la nivelul solului în poziția pornit.

3 Înainte de a folosi utilajul, asigurați-vă că bateria de acumulatori este conectată.

Pentru poziționarea platformei

1 Mutați comutatorul basculant de ridicare/ coborâre conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Funcțiile de direcție şi deplasare nu sunt disponibile de la comenzile de la nivelul solului.

Operarea utilajului de pe platformă

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comanda de pe platformă.

2 Trageți butoanele roşii pentru oprire de urgență de pe platformă şi de la nivelul solului în poziția pornit.

3 Înainte de a folosi utilajul, asigurați-vă că bateria de acumulatori este conectată.

Pentru poziționarea platformei



1 Apăsați butonul de selectare a funcției de ridicare.

2 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

3 Mutați maneta de comandă conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Pentru direcție

1 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.

2 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.

3 Întoarceți roțile conducătoare cu ajutorul comutatorului basculant din partea de sus a manetei de comandă.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Pentru deplasare



1 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare.
2 Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă.
3 Măriți viteza: Mutați uşor maneta de comandă din centru.

   Reduceți viteza: Mutați uşor maneta de comandă spre centru.

   Stop: Readuceți maneta de comandă în centru sau nu mai apăsați butonul de activare a funcției.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe platforma propriu-zisă pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.
Viteza de deplasare a utilajului este restricționată atunci când platforma este ridicată.
Starea acumulatorilor va afecta performanțele utilajului. Viteza de deplasare a utilajului şi viteza de funcționare se vor reduce când indicatorul nivelului de încărcare a acumulatorilor va lumina intermitent.

Pentru a reduce viteza de deplasare

Comenzile de deplasare pot fi acționate în două moduri de viteză de deplasare diferite. Când indicatorul luminos al butonului pentru viteza de deplasare este aprins, este activ modul de viteză de deplasare lentă. Când indicatorul luminos al butonului este stins, este activ modul de viteză de deplasare rapidă.



Apăsați butonul pentru viteza de deplasare pentru a selecta viteza dorită.

Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinați nivelurile maxime de înclinare şi înclinare laterală pentru utilaj şi stabiliți gradul de înclinare a pantei.

	**Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă**	25% (14°)
	**Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă**	25% (14°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren şi tracțiunea corespunzătoare.

Apăsați butonul pentru viteza de deplasare în poziția pentru modul de viteză de deplasare rapidă.

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsurați panta cu un înclinometru digital SAU utilizați următoarea procedură.

Veți avea nevoie de:

nivelă cu bulă de aer

o bucată dreaptă de lemn, de cel puțin 1 m lungime

ruletă

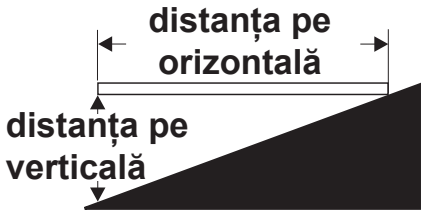
Aşezați bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, aşezați nivela pe marginea superioară a bucății de lemn şi ridicați-i capătul până când bucata de lemn este în poziție perfect orizontală.

În timp ce mențineți poziția bucății de lemn, măsurați distanța de la partea de jos a bucății de lemn până la nivelul solului.

Împărțiți distanța măsurată cu ruleta (distanța pe verticală) la lungimea bucății de lemn (distanța pe orizontală) şi înmulțiți rezultatul cu 100.

Exemplu:



Distanța pe orizontală = 3,6 m

Distanța pe verticală = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3%

Dacă panta depăşeşte nivelul maxim al înclinării sau cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau jos. Consultați secțiunea Instrucțiuni de transport şi ridicare.

Indicatorul de eroare



În cazul în care indicatorul de diagnostic cu leduri afişează un cod de eroare, cum ar fi LL, împingeți şi trageți butonul roşu pentru oprire de urgență pentru a reseta sistemul.

Pentru prelungirea platformei şi retragerea prelungirii

1 Apăsați pedala de deblocare prelungire platformă de pe parapetul platformei.

2 Țineți strâns balustradele de protecție ale platformei şi împingeți cu atenție pentru a prelungi platforma până la opritorul pentru poziția de mijloc.

3 Apăsați, din nou, pedala de deblocare şi împingeți pentru a extinde complet platforma.

Nu vă aşezați pe prelungirea platformei în timp ce încercați să o extindeți.

4 Apăsați pedala de deblocare prelungire platformă şi trageți pentru a retrage platforma până la opritorul pentru poziția de mijloc. Apăsați, din nou, pedala pentru a retrage complet platforma.

Operarea utilajului de la nivelul solului cu ajutorul controlerului

Păstrați distanțele de siguranță între operator, utilaj şi obiectele fixe.

Când utilizați controlerul, trebuie să fiți atenți la direcția în care se va deplasa utilajul.

Indicatorul nivelului de încărcare a acumulatorilor



complet încărcat descărcat

Pentru a determina nivelul de încărcare a acumulatorilor, utilizați indicatorul de diagnostic cu leduri.

Supraîncărcarea platformei



În cazul în care, pe indicatorul de diagnostic cu leduri, codul OL luminează intermitent, este indicată o supraîncărcare a platformei şi toate funcțiile vor fi dezactivate. Se va declanşa o alarmă sonoră.

1 Împingeți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția oprit.

2 Descărcați din greutatea de pe platformă.

3 Trageți butonul roşu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

După fiecare utilizare

1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare - suprafață solidă, fără denivelări, obstacole sau trafic.

2 Coborâți platforma.

3 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare şi scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

4 Blocați roțile.

5 Încărcați acumulatorii.

Modul de utilizare a brațului de siguranță

1 Ridicați platforma la aproximativ 2,4 m de la nivelul solului.

2 Rotiți brațul de siguranță astfel încât să-l îndepărtați de utilaj şi lăsați-l suspendat în poziția respectivă.

3 Coborâți platforma până când brațul de siguranță se aşează într-o poziție stabilă pe articulație. La coborârea platformei, păstrați distanța față de brațul de siguranță.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



Instrucțiuni privind acumulatorii şi încărcătorul

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Nu utilizați un încărcător extern sau o baterie auxiliară.
- ☑ Încărcați bateria într-un spațiu bine ventilat.
- ☑ La încărcare, utilizați o tensiune de intrare de curent alternativ corespunzătoare, conform indicațiilor de pe încărcător.
- ☑ Utilizați numai un încărcător şi o baterie aprobate de compania Genie.

Încărcarea acumulatorului

1 Înainte de încărcarea acumulatorilor, asigurați-vă că aceştia sunt conectați.

2 Deschideți compartimentul pentru acumulatori. Compartimentul trebuie să rămână deschis pe întreaga durată a ciclului de încărcare.

Acumulatori fără întreținere

3 Conectați încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

4 Încărcătorul vă indică când acumulatorul este complet încărcat.

Acumulatori standard

3 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului şi verificați nivelul acidului din acumulator. Dacă este necesar, adăugați apă distilată cât să acopere plăcile acumulatorului. Nu depăşiți nivelul de umplere înaintea ciclului de încărcare.

4 Înlocuiți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului.

5 Conectați încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

6 Încărcătorul vă indică când acumulatorul este complet încărcat.

7 La finalul ciclului de încărcare, verificați nivelul acidului din acumulator. Completați cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depăşiți nivelul de umplere.

Instrucțiuni de umplere şi încărcare a acumulatorilor uscați

1 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului şi îndepărtați sigiliul de plastic de pe orificiile respective.

2 Umpleți fiecare celulă cu acid pentru acumulatori (electrolit), până când nivelul acidului este suficient de ridicat, încât să acopere plăcile.

Nu umpleți până la nivelul maxim decât după încheierea ciclului de încărcare a acumulatorilor. Depăşirea nivelului de umplere poate cauza scurgerea acidului pe parcursul operațiunii de încărcare. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu şi apă.

3 Montați capacele orificiilor de aerisire.

4 Încărcați acumulatorul.

5 La finalul ciclului de încărcare, verificați nivelul acidului din acumulator. Completați cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depăşiți nivelul de umplere.

Instrucțiuni de transport şi ridicare

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Pentru a controla mişcarea utilajului când acesta este ridicat cu ajutorul unei macarale sau a unui elevator cu furcă, trebuie să apelați la simțul practic şi la planificare.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafață plană, orizontală.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mişcarea sa la încărcarea utilajului.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea vehiculului şi lanțurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați etichetă cu date tehnice.
- ☑ Utilajul trebuie amplasat pe o suprafață plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.
- ☑ La scoaterea şuruburilor de siguranță, nu lăsați balustradele de protecție să cadă. Țineți strâns barele în timpul coborârii lor.
- ☑ Nu deplasați utilajul pe o pantă care depăşeşte valorile maxime pentru nivelul de înclinare sau înclinare laterală. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.
- ☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depăşeşte valoarea maximă de înclinare, utilajul trebuie încărcat şi descărcat utilizând un troliu, conform descrierii.

Operarea mecanismului de deblocare a frânelor



1 Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

2 Asigurați-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe şasiu şi că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

3 Apăsați butonul negru de deblocare frâne pentru a deschide supapa de frână.

4 Pompați butonul roşu pentru pompa de deblocare frâne.

După încărcarea utilajului:

1 Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

2 Apăsați butonul de selectare a funcției de deplasare. Apăsați şi țineți apăsat butonul de activare a funcției de pe maneta de comandă. Mutați maneta de comandă din poziția centrală pentru a reseta frânele.

Nu se recomandă remorcarea utilajelor Genie GS-2046, GS-2646 şi GS-3246. În cazul în care utilajul trebuie remorcat, nu depăşiți viteza de 3,2 km/h.

INSTRUCȚIUNI DE TRANSPORT ŞI RIDICARE

Centrul de greutate	Axa X	Axa Y
GS-2046	82,7 cm	56,8 cm
GS-2646	88,2 cm	56,7 cm
GS-3246	83,7 cm	59,9 cm

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Utilajul trebuie montat şi ridicat numai de către montatori autorizați.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea macaralei şi chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Consultați etichetă cu date tehnice.

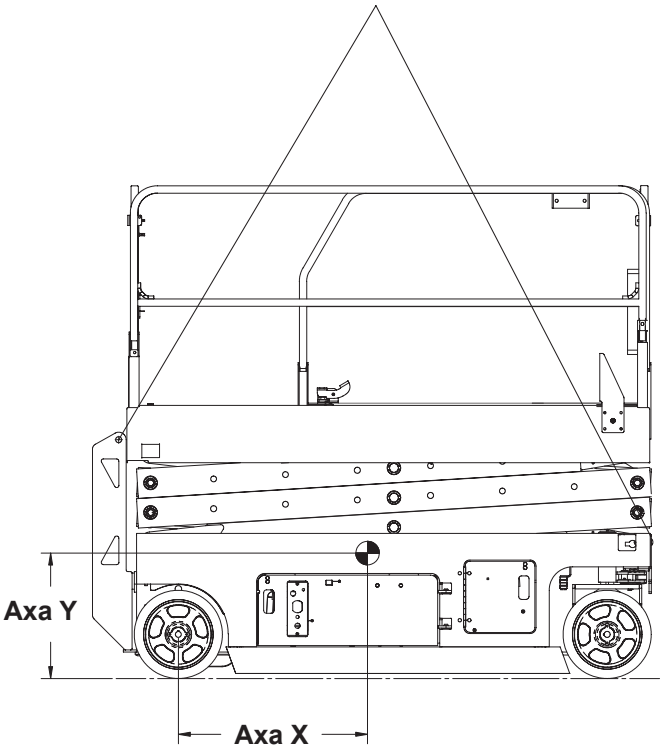
Instrucțiuni de ridicare

Coborâți complet platforma. Asigurați-vă că platforma de prelungire, comenzile şi compartimentele componente sunt bine fixate. Înlăturați toate elementele separate de pe utilaj.

Stabiliți centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul şi imaginea de pe această pagină.

Ataşați cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate de pe utilaj. Pentru ridicare, există două orificii de 2,5 cm în partea din față a utilajului şi două orificii în scară.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului şi pentru menținerea utilajului în poziție orizontală.



Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

La transportul utilajului, folosiți, întotdeauna, elementul de blocare a platformei de prelungire.

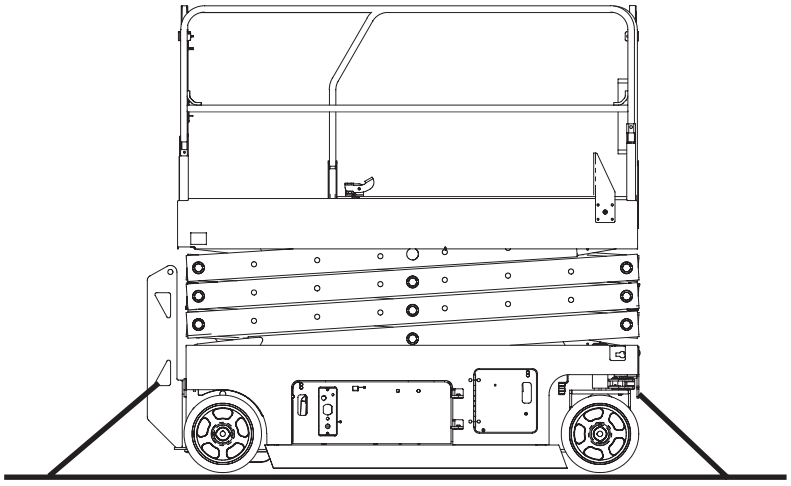
Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit şi scoateți cheia înainte de transport.

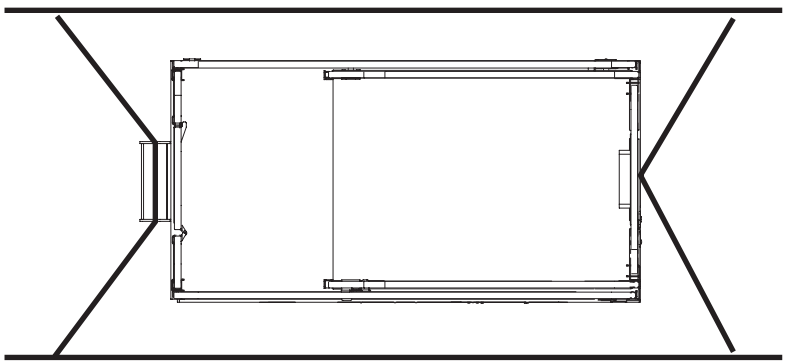
Verificați ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Utilizați lanțuri sau curele de fixare cu o capacitate de încărcare mare.

Utilizați cel puțin 2 lanțuri sau curele de fixare.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea lanțurilor.





Etichete

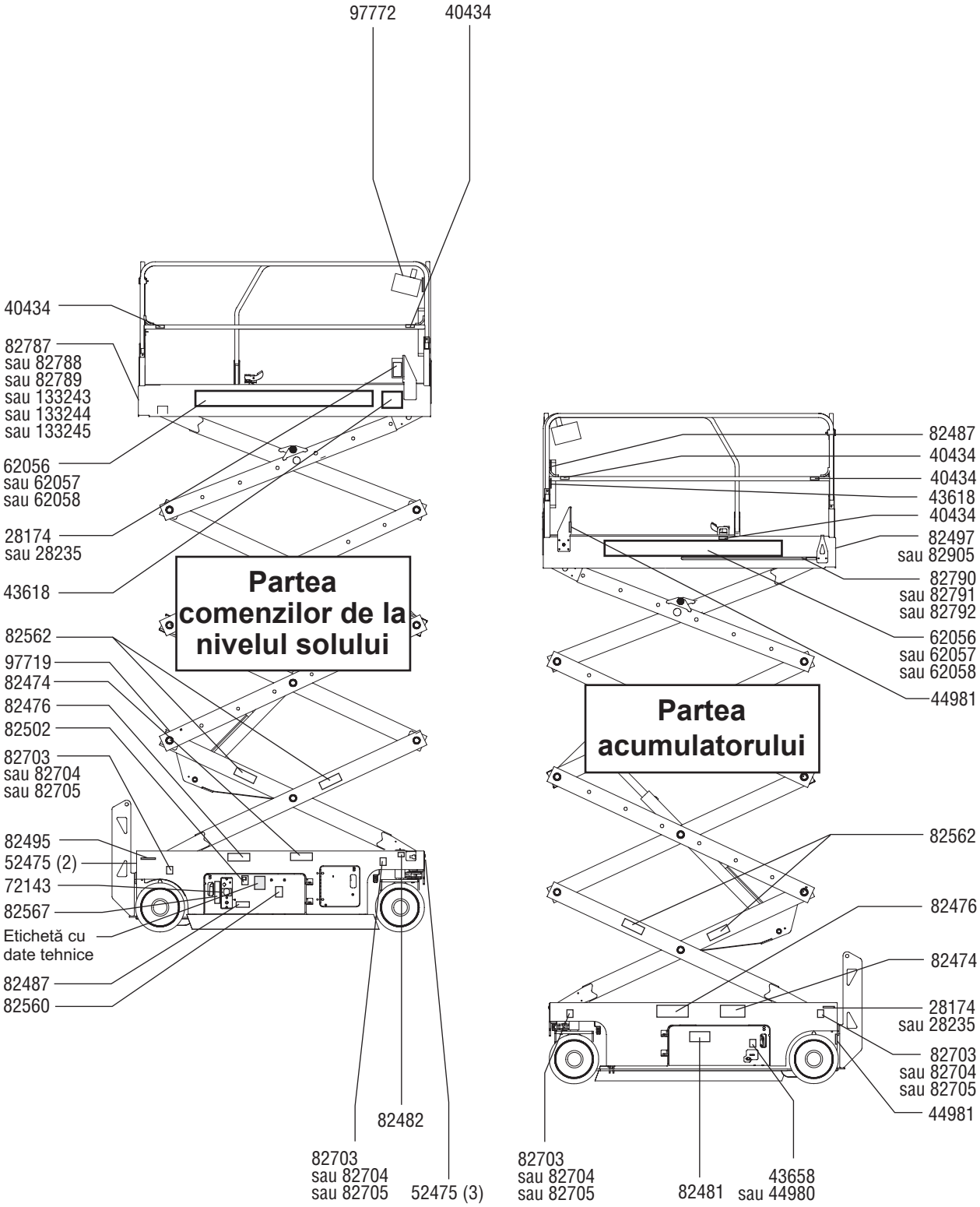
Verificarea etichetelor

Utilizați imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri şi cantități.

Nr. etichetă	Descriere	Cantitate
28174	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 230 V	2
28235	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 115 V	2
40434	Etichetă - Ancorare curele de siguranță	5
43618	Etichetă - Săgeți direcționale	2
43658	Etichetă - Tensiune de alimentare încărcător, 230 V	1
44980	Etichetă - Tensiune de alimentare încărcător, 115 V	1
44981	Etichetă - Presiune aer pentru platformă, 7,58 bari	2
52475	Etichetă - Prindere pentru asigurare la transport	5
62056	Cosmetic - Genie GS-2046	2
62057	Cosmetic - Genie GS-2646	2
62058	Cosmetic - Genie GS-3246	2
72143	Etichetă - Oprire de urgență	1
82474	Avertisment - Blocare de siguranță	2
82476	Pericol - Pericol de electrocutare	2
82481	Pericol - Siguranță acumulator/încărcător	1
82482	Etichetă - Coborâre auxiliară	1
82487	Etichetă - Citiți manualul	2
82495	Pericol - Deblocare frâne Siguranță şi Instrucțiuni de operare	1
82497	Pericol - Forță manuală, GS-3246	1
82502	Etichetă - Indicator de diagnostic cu leduri	1
82560	Avertisment - Pericol de pătrundere prin piele	1
82562	Pericol - Pericol de strivire	4
82567	Panou de comandă de la nivelul solului	1
82703	Etichetă - Presiune a roții, GS-2046	4
82704	Etichetă - Presiune a roții, GS-2646	4
82705	Etichetă - Presiune a roții, GS-3246	4
82787	Pericol - Capacitate maximă, GS-2046	1
82788	Pericol - Capacitate maximă, GS-2646	1
82789	Pericol - Capacitate maximă, GS-3246	1
82790	Etichetă - Indicator de capacitate, GS-2046 (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)	1
82791	Etichetă - Indicator de capacitate, GS-2646 (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)	1
82792	Etichetă - Indicator de capacitate, GS-3246 (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)	1
82905	Pericol - Forță manuală, GS-2046, GS-2646	1
97719	Etichetă - Braț de siguranță	1
97772	Panou de comandă platformă	1
133243	Etichetă - Capacitate maximă, GS-2046	1
133244	Etichetă - Capacitate maximă, GS-2646	1
133245	Etichetă - Capacitate maximă, GS-3246	1

ETICHETE


97772
40434
40434
82787
sau 82788
sau 82789
sau 133243
sau 133244
sau 133245
62056
sau 62057
sau 62058
28174
sau 28235
43618
Partea comenzilor de la nivelul solului
82562
97719
82474
82476
82502
82703
sau 82704
sau 82705
82495
52475 (2)
72143
82567
Etichetă cu date tehnice
82487
82560
82482
82703
sau 82704
sau 82705
52475 (3)
82487
40434
40434
43618
40434
82497
sau 82905
82790
sau 82791
sau 82792
62056
sau 62057
sau 62058
44981
Partea acumulatorului
82562
82476
82474
28174
sau 28235
82703
sau 82704
sau 82705
44981
82703
sau 82704
sau 82705
82481
43658
sau 44980

Specificații

Model	GS-2046
Înălțime de lucru, maximum	8,1 m
Înălțime platformă, maximum	6,1 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum	2,13 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Balustrade pliate	1,55 m
Înălțime platformă, Platformă coborâtă, maximum	1,04 m
Lățime	1,17 m
Lungime, cu platformă coborâtă	2,42 m
Lungime, cu platforma prelungită	3,32 m
Capacitate de încărcare maximă utilaje fără indicator de capacitate	544 kg
Capacitate de încărcare maximă utilaje cu indicator de capacitate	544 kg - 985 kg
Ampatament	1,85 m
Rază de bracare (exterioară)	2,29 m
Rază de bracare (interioară)	0 cm
Gardă la sol	10,2 cm
Gardă la sol Elementele de protecție împotriva gropilor deschise	1,9 cm
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție deconfigurațiile opționale)	A se vedea eticheta cu date tehnice
Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	<70 dB
Sursa de alimentare cu energie	4 acumulatori, 6 V 225 AH
Comenzi	Proporționale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Presiune hidraulică maximă (funcții)	241 bari
Dimensiuni anvelope	15 x 5 x $11^{1}/_{4}$

Dimensiuni platformă	
Lungime x lățime	2,26 x 1,15 m
Lungime prelungire platformă	99 cm
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren şi tracțiunea corespunzătoare.	
Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	3,4 km/h
Platformă ridicată, maximum	1,0 km/h 12,2 m/45,5 sec
Informații privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	964 kg
Presiune de contact	14,96 kg/cm^2 1465 kPa
Presiune planşeu ocupat	963 kg/m2 9,45 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

SPECIFICAȚII

Model	GS-2646
Înălțime de lucru, maximum	9,9 m
Înălțime platformă, maximum	7,9 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum	2,25 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Balustrade pliate	1,66 m
Înălțime platformă, Platformă coborâtă, maximum	1,16 m
Lățime	1,17 m
Lungime, cu platformă coborâtă	2,41 m
Lungime, cu platforma prelungită	3,32 m
Capacitate de încărcare maximă utilaje fără indicator de capacitate	454 kg
Capacitate de încărcare maximă utilaje cu indicator de capacitate	454 kg - 798 kg
Ampatament	1,85 m
Rază de bracare (exterioară)	2,29 m
Rază de bracare (interioară)	0 cm
Gardă la sol	10,2 cm
Gardă la sol Elemente de protecție împotriva gropilor deschise	1,9 cm
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție deconfigurațiile opționale)	A se vedea eticheta cu date tehnice
Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	<70 dB
Sursa de alimentare cu energie	4 acumulatori, 6 V 225 AH
Comenzi	Proporționale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Presiune hidraulică maximă (funcții)	241 bari
Dimensiuni anvelope	15 x 5 x $11^{1}/_{4}$

Dimensiuni platformă	
Lungime x lățime	2,26 x 1,15 m
Lungime prelungire platformă	99 cm
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	30% (17°)
Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	3,5 km/h
Platformă ridicată, maximum	1,0 km/h 12,2 m/45,5 sec
Informații privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	1136 kg
Presiune de contact	17,63 kg/cm^2 1727 kPa
Presiune planşeu ocupat	1110 kg/m2 10,89 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

SPECIFICAȚII

Model	GS-3246
Înălțime de lucru, maximum	11,75 m
Înălțime platformă, maximum	9,75 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum	2,39 m
Înălțime cu platforma coborâtă, maximum Balustrade pliate	1,80 m
Înălțime platformă, Platformă coborâtă, maximum	1,28 m
Lățime	1,17 m
Lungime, cu platformă coborâtă	2,41 m
Lungime, cu platforma prelungită	3,32 m
Capacitate de încărcare maximă utilaje fără indicator de capacitate	317 kg
Capacitate de încărcare maximă utilaje cu indicator de capacitate	317 kg - 699 kg
Ampatament	1,85 m
Rază de bracare (exterioară)	2,29 m
Rază de bracare (interioară)	0 cm
Gardă la sol	10,2 cm
Gardă la sol Elemente de protecție împotriva gropilor deschise	1,9 cm
Greutate (Greutatea utilajului variază în funcție deconfigurațiile opționale)	A se vedea eticheta cu date tehnice
Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la stațiile de lucru cu regim normal de funcționare (nivel ponderat A)	<70 dB
Sursa de alimentare cu energie	4 acumulatori, 6 V 225 AH
Comenzi	Proporționale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Presiune hidraulică maximă (funcții)	241 bari
Dimensiuni anvelope	15 x 5 x $11^{1}/_{4}$

Dimensiuni platformă	
Lungime x lățime	2,26 x 1,15 m
Lungime prelungire platformă	99 cm
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	25% (14°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	25% (14°)
Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	3,5 km/h
Platformă ridicată, maximum	1,0 km/h 12,2 m/45,5 sec
Informații privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	1183 kg
Presiune de contact	18,36 kg/cm^2 1799 kPa
Presiune planşeu ocupat	1198 kg/m2 11,75 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Distribuit de:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Scutit de taxă în SUA şi Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566